

觀塘區議會屬下各委員會及專責小組的主席報告

下列報告簡載觀塘區議會屬下委員會及專責小組於上次區議會會議後舉行會議的主要議項：

<u>委員會</u>	<u>會議日期</u>	<u>附件</u>
文化、康樂及體育事務委員會	11.9.2008	附件一
地區設施管理委員會	16.9.2008	附件二
房屋事務委員會	25.9.2008	附件三
環境及衛生委員會	30.9.2008	附件四
社會服務委員會	2.10.2008	附件五
交通及運輸委員會	14.10.2008	附件六
財務及行政委員會	30.10.2008	附件七 (席上提交)
地區工程專責小組	21.10.2008	附件八 (容後附上)
觀塘區發展及重建專責小組	25.9.2008 及 14.10.2008	附件九

2. 如有需要，各委員會及專責小組的主席可於會上就有關報告作出補充及回答議員的詢問。

觀塘區議會文件第 70/2008 號

附件一

(第七次會議：4.11.2008)

文化、康樂及體育事務委員會
主席就 2008 年 9 月 11 日
第七次會議主要議項所作報告

觀塘西分區委員會 2008/2009 年度活動撥款申請

委員通過撥款 90,000 元予觀塘西分區委員會以籌辦上述活動。

“觀塘新魅力”迎新年綜合晚會撥款申請

2. 委員通過撥款 140,000 元以籌辦上述活動。
3. 主席報告，本委員會將成立籌備工作會議，以籌辦“觀塘新魅力”活動。

“鯉魚門歡迎您”觀塘街坊文化廣場撥款申請

4. 委員通過撥款 160,000 元以籌辦上述活動。
5. 主席報告，本委員會將成立籌備工作會議，以籌辦“鯉魚門歡迎您”活動。

文化、康樂及體育事務委員會主席陳國華

地區設施管理委員會

主席就 2008 年 9 月 16 日

第七次會議主要議項所作的報告

發展及美化觀塘海濱，觀塘公眾貨物裝卸區改造計劃-“觀塘海濱長廊”首段

土木工程拓展署及建築署代表介紹海濱長廊首段的初步草擬設計，多位委員希望工程盡快上馬，並將會繼續爭取海濱長廊伸延至鯉魚門。委員就初步草擬設計提出多項建議，例如在下個階段擴延海濱長廊才考慮加設寵物公園、一併美化海濱長廊的毗連土地、加入商業元素以增加吸引力等等。委員亦指出長廊首段的設計需協調日後整體設計。

2. 土木工程拓展署代表表示，署方理解加入商業元素能增加海濱長廊的吸引力，將與有關部門研究其可行性。同時，署方希望運用現行許可的資源，盡快推展第一階段工程，並會盡量將委員意見納入詳細設計方案。

康樂及文化事務署於 2008 年 6 月份至 7 月份在觀塘區內設施管理的匯報

3. 經舉手投票，委員會以 20 票(“秀明道公園”)對 2 票(“秀茂坪秀明道”)，通過採用“秀明道公園”的名稱。

推廣社區圖書館試驗計劃

4. 康文署代表介紹推廣社區圖書館試驗計劃的詳情。委員會通過有關計劃，預算資助約十個團體，每個合資格的地區團體最多可獲區議會撥款 \$20,000 以購買書架、圖書館電腦軟件及支付宣傳費用等。委員會亦通過成立“推廣社區圖書館工作計劃小組”。

其他事項

接管鯉魚門海濱學校旁籃球場

5. 委員會支持由區議會接管鯉魚門海濱學校旁籃球場，因為上址既是運動場所，亦是居民聚會的重要通道。有委員建議將校舍及籃球場批出予機構使用，但必需按既定的政策處理。民政事務處代表回應，處方已聯同地政總署、政府產業署積極與各個表示有興趣的團體磋商，會盡快按既定的程序將校舍批出予最適當的團體。

地區設施管理委員會主席潘進源

房屋事務委員會
主席就 2008 年 9 月 25 日
第七次會議主要議項所作的報告

有關在公共屋邨道路加設車速限制

委員支持是項建議的方向，認為有需要在公共屋邨道路的顯眼處豎立明確的車速限制指示牌。委員同時認為每小時 50 公里的車速對屋邨來說太高，建議房署把車速限制減至每小時 30 公里。委員期望房署關注及改善區內舊型屋邨的道路問題，建議署方在屋邨範圍加設減速壘。主席請房屋署高級房屋事務經理就是項建議提出的意見轉達各屋邨經理，請他們主動跟進在屋邨範圍豎立道路指示牌及設置減速壘的工作。

有關房屋署在彩盈邨推行公眾藝術計劃建議

2. 委員原則上支持是項建議，但認為在公眾地方擺放藝術品須顧及行人天橋使用者的安全。委員關注到彩盈邨行人天橋的通風情況欠佳，認為署方在推行此項計劃前，應先改善天橋的通風、綠化及噪音等問題，使該處環境與藝術品更為配合。委員認為若要使推行公眾藝術計劃的行人天橋成為區內的特色景點之一，則須在區內其他地方同時實行此項計劃，並配以旅遊推廣方面的工作。主席表示委員支持在區內推廣藝術文化，委員會已將完成修訂的相關文件轉交區議會屬下環境及衛生委員會討論及跟進。

通過“粵曲話劇：黃非鴻之安居樂業”活動的預算開支

3. 委員通過上述活動的 49,500 元預算開支。

房屋事務委員會主席柯創盛

環境及衛生委員會
主席就 2008 年 9 月 30 日
第七次會議主要議項所作的報告

小販發牌政策檢討

食物環境衛生署助理署長勞月儀女士介紹有關小販發牌政策事宜，委員普遍支持有關建議。

地區小型工程新建議

2. 委員通過三項新工程建議，包括在藍田洋紫荊徑的小型改善工程，鯉魚門海濱學校旁籃球場的清潔及保養和全觀塘區設置欄杆式盆栽。

環境及衛生委員會屬下工作計劃小組第二次會議報告

3. 計劃工作小組主席馬軼超委員報告工作小組已於本年 8 月 28 日舉行第二次會議，並落實舉辦私人樓宇綠化及清潔比賽和環保袋設計比賽兩項活動。

有關區議會與環境及自然保育基金合作計劃事宜

4. 主席介紹有關事宜。並表示由於該計劃的限制太多，區議會將不打算申請有關計劃。委員備悉有關事宜。

有關觀塘區古樹事宜

5. 康文署代表報告有關觀塘區古樹事宜，表示觀塘區內的古樹狀況良好。委員備悉有關事宜。

有關康文署在偉樂街興建草地足球場事宜

6. 康文署代表報告有關工程進度，署方會在稍後再向委員會報告有關工程進度。委員備悉有關事宜。

有關彩盈邨通往九龍灣港鐵站的行人天橋美化建議

7. 委員通過就上述事宜去信運輸署建議署方考慮委員建議的可行性。

環境及衛生委員會主席劉定安

(第七次會議：4.11.2008)

社會服務委員會
主席就 2008 年 10 月 2 日
第七次會議主要議項所作報告

撥款申請

委員會通過以下撥款申請：

<u>活動項目</u>	<u>撥款(元)</u>
扶貧/社企工作計劃小組“第四屆寒冬送暖結伴行”活動計劃撥款申請建議	200,000
“企業公民”義工嘉年華暨頒獎典禮活動計劃撥款申請建議	80,000

觀塘鄰里大使計劃報告

2. 觀塘民政事務處高級聯絡主任(1)王僑芳先生報告由民政事務總署撥款 600,000 元舉辦上述計劃，透過招募鄰里大使及邀請弱勢社群參與活動，向區內弱勢社群表達關懷，並協助他們融入社區，從而建立睦鄰友愛的社區，達致社會融和。

其他事項

3. 委員同意就“第四屆寒冬送暖結伴行”活動計劃及“賀歲粵劇”成立工作會議。
4. 委員獲悉社會企業－伙伴倡自強計劃報告。
5. 委員獲悉觀塘區倡廉教育活動 2008/09 的活動情況。

社會服務委員會主席葉興國

交通及運輸委員會
主席就 2008 年 10 月 14 日
第七次會議主要議項所作的報告

有關道路安全議會事宜

道路安全議會代表介紹有關事宜，並回應委員提出的意見及查詢。交通及運輸委員會將繼續與議會合作推廣道路安全。

將軍澳道隔音屏障建造工程對交通影響

2. 委員向顧問公司及各有關政府部門查詢及提供意見，並要求運輸署，路政署及警務處交通部跟進將軍澳道隔音屏障建造工程所帶來的交通問題。

建議於觀塘繞道及觀塘道加設往麗港城行車指示牌

3. 委員表示由於麗港城是觀塘其中一個大型屋苑，出入的人流眾多，故希望加設指示牌指引駕駛者出入麗港城。委員希望運輸署考慮上述建議。

要求改善彩盈邨交通配套

4. 委員希望運輸署能改善彩盈邨的交通配套，並要求運輸署在將來能在觀塘區新落成的屋邨時提供交通配套配合。

建議於偉樂街油站旁開放空地予公共車輛等候入氣

5. 委員認為運輸署將解決車輛在偉樂街油站外排隊的責任轉交機電工程署並不合理。委員要求運輸署積極跟進有關事宜。

財務及行政委員會
主席就 2008 年 10 月 30 日
第七次會議主要議項所作的報告

秘書處處理市民或機構對區議員投訴的內部指引

觀塘區議會秘書處間歇會收到市民或機構對個別議員的行為或處事方法不滿的投訴。如投訴者同意，秘書處會將投訴轉介給有關議員處理，在收到議員的回覆後，秘書處再行回覆市民或機構。

2. 為使秘書處能更有效率地處理有關議員的投訴，秘書處建議制訂標準回覆供內部參考。

3. 就建議的標準回覆，有委員建議修訂部分內容。經討論後，委員同意就經修訂後的內容，先行諮詢民政事務總署及律政署的意見後，才作決定。

添置乒乓球設備用以推廣乒乓球運動

4. 委員一致通過在財務及行政委員會截至 2008 年 10 月 20 日的 87,000 元盈餘中，撥出 3,500 元用以添置乒乓球桌、球網及球拍等費用，並由民政事務總署人員推行有關計劃。

觀塘區地區小型工程新建議興建藍田洋紫荊紀念徑

5. 委員一致通過撥款 200,000 元支付興建藍田洋紫荊紀念徑的工程費用。

2008/09 財政年度觀塘區議會財政報告

6. 委員備悉有關財政報告。

財務及行政委員會主席梁芙詠

地區工程專責小組主席
就 2008 年 10 月 21 日
第 5 次會議主要議項所作的報告

馬游塘中及西前堆填區建造休憩處

工程合約顧問代表介紹馬游塘西及中前堆填區建造休憩處的設計方案，地區工程專責小組(下稱“小組”)通過有關計劃。

地區小型工程新建議項目

2. 小組通過 4 項新建議工程項目，總額暫預計為 5,120,000 元。工程名單將提交予 2008 年 11 月 4 日舉行的第 7 次區議會全會會議上考慮通過，以便盡快籌劃及展開工程。

2008/09 年度觀塘地區小型工程進度報告概述

3. 觀塘民政事務處(下稱“民政處”)代表指出，約 29 項由民政處主導的工程及 27 項由康樂及文化事務署主導的工程可望在 2008/09 年度動工或完工。若工程進展順利，預計 2008/09 年度地區小型工程的所獲撥款額將可全數善用。

4. 組員在會議上討論多項存有技術問題的工程。經討論後，小組成員同意擱置在月華街近月明樓旁設置有蓋行人通道及在麗港城第二期茜發道政府空地設置休憩處的工程建議。

地區工程專責小組主席馮錦照

觀塘區發展及重建專責小組
主席就 2008 年 9 月 25 日的第三次會議及
2008 年 10 月 14 日的第三次會議(續會)
主要議項所作的報告

香港政策研究所就“研究觀塘道沿線之港鐵及
地面行車噪音所造成的滋擾及解決方案”的簡介

委員認為研究應著重解決方案部分，建議香港政策研究所參考外國經驗及實際方法，研究解決方案。另外，委員認為實地調查地點側重九龍灣、牛頭角及觀塘，建議研究所考慮加入藍田及油塘，並關注研究報告日後的用途。主席表示研究報告將會交予有關政府部門考慮，席上通過研究所擬定的 4 個收集噪音數據地點，如有需要，研究所會按委員要求增加地點。

其他事項

2. 主席提出市建局的發展龐大，專責小組十分關注重建進展，期望重建工程可順利展開。另外，主席提出必須關注及協助販商，表示他會與觀塘民政事務專員及觀塘民政事務助理專員進一步商討，期望減低重建對販商的影響，以及幫助社區有需要人士。席上同意將有關訊息轉達市建局，請市建局關注販商及有需要人士，主動接觸他們，了解他們的需要，使工程在 12 月得以順利展開。

觀塘區發展及重建專責小組主席陳華裕